

# Dziennik Urzędowy L 253

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

### Legislacja

Tom 50  
28 września 2007

#### Spis treści

I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

#### ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 1107/2007 z dnia 26 września 2007 r. wprowadzające, w odniesieniu do odłogowania w 2008 r., odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej oraz ustanawiającego systemu wsparcia dla rolników** ..... 1
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1108/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 3
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1109/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywózowych na niektóre produkty w sektorze cukru na rok gospodarczy 2007/2008 ..... 5
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1110/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywózowych na melasę w sektorze cukru, stosowane od dnia 1 października 2007 r. .... 7
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1111/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające refundacje wywozowe dla cukru białego i cukru surowego wywożonych w stanie nieprzetworzonym ..... 9
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1112/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustanawiające refundacje wywozowe dla syropów i niektórych innych produktów w sektorze cukru wywożonych w stanie nieprzetworzonym ..... 11
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1113/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające maksymalną refundację wywozową dla cukru białego w ramach stałego przetargu przewidzianego na mocy rozporządzenia (WE) nr 900/2007 ..... 13
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1114/2007 z dnia 27 września 2007 r. stanowiące o nieudzielaniu zamówienia na cukier biały w ramach stałego przetargu przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 38/2007 ..... 14
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1115/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające refundacje wywozowe dla produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu ..... 15

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1116/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające refundacje wywozowe do mieszanek paszowych pochodzenia zbożowego .....                                                                                                                                                                                                                        | 18        |
| Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1117/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające refundacje produkcyjne w sektorze zbóż .....                                                                                                                                                                                                                                                  | 20        |
| ★ <b>Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1118/2007 z dnia 27 września 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1555/96 odnośnie do wartości progowych dodatkowych należności na pomidory .....</b>                                                                                                                                                                              | <b>21</b> |
| ★ <b>Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1119/2007 z dnia 27 września 2007 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 581/2004 otwierającego stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące określonych rodzajów masła oraz od rozporządzenia (WE) nr 582/2004 otwierającego stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące odtłuszczonego mleka w proszku .....</b> | <b>23</b> |
| Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1120/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające stawki refundacji mające zastosowanie do niektórych przetworów mlecznych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu .....                                                                                                                                                    | 25        |
| Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1121/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające stawki refundacji do niektórych produktów zbożowych i ryżu wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu .....                                                                                                                                                                  | 28        |
| Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1122/2007 z dnia 27 września 2007 r. ustalające stawki refundacji do niektórych produktów sektora cukru wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu .....                                                                                                                                                                     | 32        |
| Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1123/2007 z dnia 27 września 2007 r. dotyczące wydawania pozwoleń na przywóz ryżu w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 327/98 dla podokresu wrzesień 2007 r. ....                                                                                                                                               | 34        |

---

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

**Rada**

2007/620/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 26 września 2007 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Łotwy .....**

**37**

2007/621/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 26 września 2007 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Danii .....**

**38**

2007/622/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 26 września 2007 r. dotycząca mianowania członka Europejskiego Komitetu Społeczno-Ekonomicznego z Włoch i zmieniająca decyzje 2006/524/WE, Euratom i 2006/651/WE, Euratom .....**

**39**



**Komisja**

2007/623/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 31 sierpnia 2007 r. powołująca Grupę Wysokiego Szczebla Niezależnych Partnerów ds. Obciążeń Administracyjnych ..... 40

2007/624/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 27 września 2007 r. zmieniająca decyzję 2006/800/WE celem przedłużenia stosowania planów zwalczania klasycznego pomoru świń u dzików i szczepień interwencyjnych dzików przeciwko tej chorobie w Bułgarii (*notyfikowana jako dokument nr C(2007) 4457*) ..... 43

2007/625/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 27 września 2007 r. zmieniająca decyzję 2006/802/WE celem przedłużenia stosowania planów zwalczania klasycznego pomoru świń u dzików i szczepień interwencyjnych dzików oraz świń hodowlanych przeciwko tej chorobie w Rumunii (*notyfikowana jako dokument nr C(2007) 4458*) ..... 44

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1107/2007

z dnia 26 września 2007 r.

**wprowadzające, w odniesieniu do odłogowania w 2008 r., odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej oraz ustanawiającego systemy wsparcia dla rolników**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37 ust. 2 akapit trzeci,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 54 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 <sup>(1)</sup> stanowi, że aby być uprawnionym do płatności w ramach systemu jednolitej płatności, uprawnienia z tytułu odłogowania są związane z hektarem gruntów wyłączonych z produkcji.

(2) Na początku roku gospodarczego 2007/2008 rynek zbóż charakteryzują wyjątkowo wysokie ceny zarówno na poziomie wspólnotowym, jak i światowym. Niski poziom zapasów Wspólnoty na koniec roku 2006/2007 jest skutkiem niższych niż oczekiwano zbiorów w 2006 r. Jest wysoce wątpliwe, czy zapasy te uda się odbudować, biorąc pod uwagę wstępne przewidywania dotyczące zbiorów w 2007 r. Na skalę globalną

oczekuje się, że zapasy na zakończenie roku 2007/2008 spadną do rekordowo niskiego poziomu, szczególnie w krajach będących głównymi eksporterami. Z tej perspektywy, nawet jeżeli zbiory w 2008 r. będą na normalnym poziomie, nie uda się znacząco zwiększyć zapasów, podczas gdy słabe zbiory mogłyby narazić rynek wewnętrzny na duże zagrożenie. Ponadto ceny i zapasy zbóż mają istotny wpływ na dostępność i ceny innych roślin uprawnych, takich jak rośliny oleiste i białkowe, oraz na sektor hodowli bydła, przyczyniając się do potencjalnego zwiększenia zagrożenia dla tych sektorów rolnictwa.

(3) Należy zatem zezwolić w 2008 r. na wykorzystanie gruntów odłogowanych do celów rolniczych.

(4) Z uwagi na pilność tej sprawy konieczne jest odstąpienie od sześciotygodniowego okresu wspomnianego w pkt I(3) Protokołu w sprawie roli parlamentów państw członkowskich w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Na zasadzie odstępstwa od art. 54 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, rolnicy nie są zobowiązani w 2008 r. do odłogowania hektarów kwalifikujących się do uprawnień z tytułu odłogowania, aby być uprawnionymi do płatności zależnych od uprawnień z tytułu odłogowania.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 552/2007 Komisji (Dz.U. L 131 z 23.5.2007, str. 10).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 września 2007 r.

*W imieniu Rady*

J. SILVA

*Przewodniczący*

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1108/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 756/2007 (Dz.U. L 172 z 30.6.2007, str. 41).

## ZAŁĄCZNIK

**do rozporządzenia Komisji z dnia 27 września 2007 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

(EUR/100 kg)

| Kod CN                 | Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup> | Standardowa wartość w przywozie |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 0702 00 00             | MK                                 | 49,5                            |
|                        | TR                                 | 94,4                            |
|                        | XS                                 | 52,8                            |
|                        | ZZ                                 | 65,6                            |
| 0707 00 05             | JO                                 | 151,2                           |
|                        | MK                                 | 27,9                            |
|                        | TR                                 | 111,2                           |
|                        | ZZ                                 | 96,8                            |
| 0709 90 70             | IL                                 | 51,9                            |
|                        | TR                                 | 109,1                           |
|                        | ZZ                                 | 80,5                            |
| 0805 50 10             | AR                                 | 70,8                            |
|                        | TR                                 | 87,8                            |
|                        | UY                                 | 47,0                            |
|                        | ZA                                 | 67,8                            |
|                        | ZZ                                 | 68,4                            |
| 0806 10 10             | IL                                 | 284,6                           |
|                        | TR                                 | 111,8                           |
|                        | US                                 | 284,6                           |
|                        | ZZ                                 | 227,0                           |
| 0808 10 80             | AR                                 | 83,4                            |
|                        | AU                                 | 151,4                           |
|                        | CL                                 | 88,7                            |
|                        | CN                                 | 79,8                            |
|                        | MK                                 | 29,7                            |
|                        | NZ                                 | 99,3                            |
|                        | US                                 | 96,2                            |
|                        | ZA                                 | 79,4                            |
|                        | ZZ                                 | 88,5                            |
| 0808 20 50             | CN                                 | 68,8                            |
|                        | TR                                 | 118,5                           |
|                        | ZA                                 | 85,7                            |
|                        | ZZ                                 | 91,0                            |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | TR                                 | 146,9                           |
|                        | US                                 | 160,3                           |
|                        | ZZ                                 | 153,6                           |
| 0809 40 05             | IL                                 | 118,5                           |
|                        | ZZ                                 | 118,5                           |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, str. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1109/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na niektóre produkty w sektorze cukru na rok gospodarczy 2007/2008**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 27 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup> przewiduje, że ceny importowe CIF cukru białego i cukru surowego, ustalone zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 951/2006, uważa się za „ceny reprezentatywne”. Uważa się, że te ceny zostały ustalone dla jakości standardowej określonej odpowiednio w załączniku I punkt II i punkt III do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.
- (2) W ramach ustalania tych cen reprezentatywnych należy uwzględnić wszystkie informacje przewidziane w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w art. 24 wspomnianego rozporządzenia.
- (3) W ramach dostosowania cen, które nie zostały ustalone dla jakości standardowej, należy w odniesieniu do cukru białego zastosować do wybranych ofert podwyżki lub odliczenia, o których mowa w art. 26 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 951/2006. W odniesieniu do cukru surowego należy zastosować metodę współczynników korygujących określoną w lit. b) wymienionego ustępu.

(4) Kiedy istnieje różnica między ceną spustową rozpatrywanego produktu a ceną reprezentatywną, należy ustalić dodatkowe należności przywozowe, jeżeli warunki, o których mowa w art. 39 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, są spełnione.

(5) Należy ustalić ceny reprezentatywne i dodatkowe należności przywozowe dla rozpatrywanych produktów, zgodnie z akapitem drugim rozporządzenia (WE) nr 951/2006.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustala się zgodnie z Załącznikiem.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 października 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 247/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2031/2006 (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, str. 43).

## ZAŁĄCZNIK

**Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności przywozowe dla cukru białego, cukru surowego i produktów określonych kodem CN 1702 90 99 stosowane od dnia 1 października 2007 r.**

(EUR)

| Kod CN                    | Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto rozpatrywanego produktu | Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto rozpatrywanego produktu |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1701 11 10 <sup>(1)</sup> | 20,08                                                               | 6,26                                                                |
| 1701 11 90 <sup>(1)</sup> | 20,08                                                               | 11,89                                                               |
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 20,08                                                               | 6,07                                                                |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 20,08                                                               | 11,37                                                               |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 19,69                                                               | 16,62                                                               |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 19,69                                                               | 11,18                                                               |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 19,69                                                               | 11,18                                                               |
| 1702 90 99 <sup>(3)</sup> | 0,20                                                                | 0,44                                                                |

<sup>(1)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w załączniku I pkt III rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w załączniku I pkt II rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

<sup>(3)</sup> Ustalenie dla 1 % zawartości sacharozy.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1110/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na melasę  
w sektorze cukru, stosowane od dnia 1 października 2007 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 27 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>, przewiduje, że cenę importową CIF melasy, uważa się za „cenę reprezentatywną”. Uważa się, że ta cena została ustalona dla jakości standardowej określonej w art. 27 rozporządzenia (WE) nr 951/2006.
- (2) Dla celów ustalania cen reprezentatywnych, należy wziąć pod uwagę wszelkie informacje przewidziane w art. 29 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w art. 30 wymienionego rozporządzenia, oraz, w przypadku gdy ma to zastosowanie, dla celów takiego ustalenia można zastosować metodę przewidzianą w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 951/2006.
- (3) Dla celów dostosowania cen, nieodnoszącego się do jakości standardowej, należy, w zależności od jakości oferowanej melasy, zwiększyć lub zmniejszyć ceny

w zależności od wyników otrzymanych w zastosowaniu art. 32 rozporządzenia (WE) nr 951/2006.

- (4) Kiedy istnieje różnica między ceną spustową dla rozpatrywanego produktu a ceną reprezentatywną, należy ustalić dodatkowe należności przywozowe zgodnie z warunkami przewidzianymi w art. 39 rozporządzenia (WE) nr 951/2006. W przypadku zawieszenia stosowania należności przywozowych w zastosowaniu art. 40 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, należy ustalić szczególne kwoty dla tych należności.
- (5) Należy ustalić ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne w odniesieniu do przywozu rozpatrywanych produktów, zgodnie z art. 34 rozporządzenia (WE) nr 951/2006.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności stosowane do przywozu produktów, o których mowa w art. 34 rozporządzenia (WE) nr 951/2006 są wskazane w Załączniku.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 października 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 247/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2031/2006 (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, str. 43).

## ZAŁĄCZNIK

**Ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na melasę w sektorze cukru, stosowane od dnia 1 października 2007 r.**

(EUR)

| Kod CN                    | Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto rozpatrywanego produktu | Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto rozpatrywanego produktu | Kwota stosowanej należności przywozowej w wyniku zawieszenia, o którym mowa w art. 40 rozporządzenia (WE) nr 951/2006 za 100 kg netto rozpatrywanego produktu <sup>(1)</sup> |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1703 10 00 <sup>(2)</sup> | 7,22                                                                | 0                                                                   | —                                                                                                                                                                            |
| 1703 90 00 <sup>(2)</sup> | 9,91                                                                | —                                                                   | 0                                                                                                                                                                            |

<sup>(1)</sup> Ta kwota zastępuje, zgodnie z art. 40 rozporządzenia (WE) nr 951/2006 stawkę celną w ramach wspólnej taryfy celnej ustaloną dla tych produktów.

<sup>(2)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w art. 27 rozporządzenia Rady (WE) nr 951/2006.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1111/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające refundacje wywozowe dla cukru białego i cukru surowego wywożonych w stanie nieprzetworzonym**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 2 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 32 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia a cenami na te produkty na rynku wspólnotowym może być objęta refundacją wywozową.

(2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację na rynku cukru, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i niektórymi kryteriami przewidzianymi w art. 32 i 33 rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

(3) Artykuł 33 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowi, że ze względu na sytuację na rynku światowym lub szczególne wymagania niektórych rynków może zaistnieć konieczność zróżnicowania refundacji w zależności od miejsca przeznaczenia.

(4) Refundacją mogą być objęte jedynie te produkty, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Refundacje wywozowe przewidziane w art. 32 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 przyznaje się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 247/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 3).

## ZAŁĄCZNIK

**Refundacje wywozowe do cukru białego i cukru surowego wywożonych w stanie nieprzetworzonym mające zastosowanie od dnia 28 września 2007 r. <sup>(a)</sup>**

| Kod produktu    | Miejsce przeznaczenia | Jednostka miary                           | Wysokość refundacji  |
|-----------------|-----------------------|-------------------------------------------|----------------------|
| 1701 11 90 9100 | S00                   | EUR/100 kg                                | 31,34 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 9910 | S00                   | EUR/100 kg                                | 31,34 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 9100 | S00                   | EUR/100 kg                                | 31,34 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 9910 | S00                   | EUR/100 kg                                | 31,34 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 9000 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407               |
| 1701 99 10 9100 | S00                   | EUR/100 kg                                | 34,07                |
| 1701 99 10 9910 | S00                   | EUR/100 kg                                | 34,07                |
| 1701 99 10 9950 | S00                   | EUR/100 kg                                | 34,07                |
| 1701 99 90 9100 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407               |

NB: Miejsca przeznaczenia są określone w następujący sposób:

S00 — Wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem następujących:

- a) krajów trzecich: Albanii, Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, Czarnogóry, Serbii, Kosowa, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Andory, Stolicy Apostolskiej (Państwa Watykańskiego), Liechtensteinu;
- b) terytoriów państw członkowskich UE, które nie stanowią części obszaru celnego Wspólnoty: Gibraltaru, Ceuty, Melilli, gmin Livigno i Campione d'Italia, wyspy Helgoland, Grenlandii, Wysp Owczych oraz obszarów Republiki Cypryjskiej, nad którymi Rząd Republiki Cypryjskiej nie sprawuje faktycznej kontroli.

<sup>(a)</sup> Ilości określone w niniejszym Załączniku nie mają zastosowania począwszy od dnia 1 lutego 2005 r. zgodnie z decyzją Rady 2005/45/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie zawarcia i tymczasowego stosowania Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską zmieniającej Umowę pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską z dnia 22 lipca 1972 r. odnośnie przepisów znajdujących zastosowanie do przetworzonych produktów rolnych (Dz.U. L 23 z 26.1.2005, str. 17).

<sup>(1)</sup> Kwota ta ma zastosowanie w odniesieniu do cukru surowego z uzyskiem wynoszącym 92 %. W przypadku gdy uzysk wywożonego cukru surowego ma wartość inną niż 92 %, w odniesieniu do każdej przedmiotowej operacji wywozu należy mającą zastosowanie kwotę refundacji przemnożyć przez współczynnik przeliczeniowy, który otrzymuje się przez podzielenie uzysku wywożonego cukru surowego, obliczonego zgodnie z przepisami pkt III ust. 3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 318/2006, przez 92.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1112/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustanawiające refundacje wywozowe dla syropów i niektórych innych produktów w sektorze cukru wywożonych w stanie nieprzetworzonym**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 2 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 32 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 lit. c), d) i g) tego rozporządzenia a cenami na te produkty na rynku wspólnotowym może być objęta refundacją wywozową.
- (2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację na rynku cukru, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i kryteriami przewidzianymi w art. 32 i 33 rozporządzenia (WE) nr 318/2006.
- (3) Artykuł 33 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowi, że ze względu na sytuację na rynku światowym lub szczególne wymagania niektórych rynków może zaistnieć konieczność zróżnicowania refundacji w zależności od miejsca przeznaczenia.
- (4) Refundacją mogą być objęte jedynie te produkty, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które spełniają wymogi rozporządzenia Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r.

ustalającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>.

- (5) Refundacje wywozowe mogą zostać ustalone w celu zmniejszenia luki konkurencyjnej między wywozem Wspólnoty a wywozem państw trzecich. Wywóz wspólnotowy do niektórych bliskich miejsc przeznaczenia i do państw trzecich, przyznający produktom wspólnotowym preferencyjne traktowanie w przywozie, ma obecnie korzystną pozycję konkurencyjną. Refundacje wywozowe do tych miejsc przeznaczenia powinny być zatem zniesione.

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Refundacje wywozowe przewidziane w art. 32 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 przyznaje się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem warunków, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.

2. Produkty kwalifikujące się do objęcia refundacją na mocy ust. 1 muszą spełniać wymogi określone w art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 951/2006.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 247/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, str. 24. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2031/2006 (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, str. 43).

## ZAŁĄCZNIK

**Refundacje wywozowe dla syropów i niektórych innych produktów w sektorze cukru wywożonych w stanie nieprzetworzonym obowiązujące od dnia 28 września 2007 r. <sup>(a)</sup>**

| Kod produktu    | Miejsce przeznaczenia | Jednostka miary                           | Wysokość refundacji   |
|-----------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| 1702 40 10 9100 | S00                   | EUR/100 kg suchej masy                    | 34,07                 |
| 1702 60 10 9000 | S00                   | EUR/100 kg suchej masy                    | 34,07                 |
| 1702 60 95 9000 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407                |
| 1702 90 30 9000 | S00                   | EUR/100 kg suchej masy                    | 34,07                 |
| 1702 90 60 9000 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407                |
| 1702 90 71 9000 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407                |
| 1702 90 99 9900 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407 <sup>(1)</sup> |
| 2106 90 30 9000 | S00                   | EUR/100 kg suchej masy                    | 34,07                 |
| 2106 90 59 9000 | S00                   | EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto | 0,3407                |

NB: Miejsca przeznaczenia są określone w następujący sposób:

S00 — Wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem następujących:

- a) krajów trzecich: Albanii, Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, Czarnogóry, Serbii, Kosowa, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Andory, Stolicy Apostolskiej (Państwa Watykańskiego), Liechtensteinu;
- b) terytoriów państw członkowskich UE, które nie stanowią części obszaru celnego Wspólnoty: Gibraltaru, Ceuty, Melilli, gmin Livigno i Campione d'Italia, wyspy Helgoland, Grenlandii, Wysp Owczych oraz obszarów Republiki Cypryjskiej, nad którymi Rząd Republiki Cypryjskiej nie sprawuje faktycznej kontroli.

<sup>(a)</sup> Ilości określone w niniejszym Załączniku nie mają zastosowania, począwszy od dnia 1 lutego 2005 r. zgodnie z decyzją Rady 2005/45/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie zawarcia i tymczasowego stosowania Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską zmieniającej Umowę pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską z dnia 22 lipca 1972 r. odnośnie do przepisów znajdujących zastosowanie do przetworzonych produktów rolnych (Dz.U. L 23 z 26.1.2005, str. 17).

<sup>(1)</sup> Kwota podstawowa nie ma zastosowania do produktu określonego w pkt 2 Załącznika do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3513/92 (Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 12).

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1113/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające maksymalną refundację wywozową dla cukru białego w ramach stałego przetargu przewidzianego na mocy rozporządzenia (WE) nr 900/2007**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 2 akapit drugi oraz akapit trzeci lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 900/2007 z dnia 27 lipca 2007 r. dotyczące stałego przetargu na ustalenie refundacji wywozowych na cukier biały do końca roku gospodarczego 2007/2008 <sup>(2)</sup> wymaga, by ogłoszono częściowe przetargi.

(2) Zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 900/2007 oraz po dokonaniu analizy ofert przedstawionych w odpowiedzi na przetarg częściowy, zakoń-

czony w dniu 27 września 2007 r., właściwym będzie ustalenie maksymalnych refundacji wywozowych dla tego przetargu.

(3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Dla częściowego przetargu, który zakończył się w dniu 27 września 2007 r., maksymalna refundacja wywozowa dla produktu wymienionego w art. 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 900/2007 wynosi 39,069 EUR/100 kg.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 247/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 196 z 28.7.2007, str. 26.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1114/2007****z dnia 27 września 2007 r.****stanowiące o nieudzielaniu zamówienia na cukier biały w ramach stałego przetargu przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 38/2007**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 2 akapit drugi oraz akapit trzeci lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 38/2007 z dnia 17 stycznia 2007 r. otwierające przetarg stały na odsprzedaż cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji z przeznaczeniem na wywóz <sup>(2)</sup> wymaga ogłoszenia przetargów częściowych.

- (2) Zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 38/2007 i po przeanalizowaniu ofert złożonych w odpowiedzi na przetarg częściowy zakończony w dniu 26 września 2007 r. właściwe jest podjęcie decyzji o nieudzielaniu zamówienia w ramach przetargu częściowego.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W ramach przetargu częściowego zakończonego w dniu 26 września 2007 r. dla produktu określonego w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 38/2007 nie udziela się żadnego zamówienia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006 r., str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 11 z 18.1.2007 r., str. 4.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1115/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające refundacje wywozowe dla produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 3,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W myśl art. 13 rozporządzenia Rady (WE) nr 1784/2003 i art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, różnica między notowaniami lub cenami na rynku światowym produktów, o których mowa w art. 1 tych rozporządzeń, a cenami tych produktów we Wspólnocie może być pokryta przez refundacje wywozowe.

(2) Na mocy art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003 refundacje powinny być ustalane z uwzględnieniem, z jednej strony, istniejącej sytuacji i przyszłych tendencji pod względem cen i dostępności zbóż, ryżu i ryżu łamanego na rynku Wspólnoty, a z drugiej – cen zbóż, ryżu, ryżu łamanego i produktów sektora zbożowego na rynku światowym. Na mocy tych samych artykułów należy także zapewnić na rynku zbożowym i ryżowym równowagę i naturalny rozwój cen i handlu, a ponadto uwzględniać ekonomiczne aspekty przewidywanych wywozów oraz potrzebę unikania zakłóceń na rynku Wspólnoty.

(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1518/95 <sup>(3)</sup> w sprawie systemu przywozu i wywozu produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu, określiło w art. 2 szczególne kryteria, jakie należy uwzględnić przy wyliczaniu refundacji dla tych produktów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1549/2004 (Dz.U. L 280 z 31.8.2004, str. 13).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 55. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2993/95 (Dz.U. L 312 z 23.12.1995, str. 25).

(4) Należy różnicować refundacje dla niektórych produktów przetworzonych w zależności od zawartości w tych produktach popiołów, surowego błonnika, łusek, białka, tłuszczu lub skrobi, ponieważ zawartość ta jest szczególnie znaczącym wskaźnikiem ilości produktu podstawowego rzeczywiście obecnego w produkcie przetworzonym.

(5) Jeśli chodzi o maniok i inne korzenie oraz bulwy roślin tropikalnych, jak również wytworzone z nich mąki, ekonomiczny aspekt ich wywozu, jaki można przewidywać, biorąc przede wszystkim pod uwagę charakter i pochodzenie tych produktów, nie uzasadnia aktualnie potrzeby ustalania refundacji wywozowej. W odniesieniu do niektórych produktów przetworzonych na bazie zbóż, niewielkie znaczenie udziału Wspólnoty w handlu światowym nie wymaga aktualnie ustalania refundacji wywozowej.

(6) Sytuacja na rynku światowym lub szczególne wymagania niektórych rynków mogą spowodować konieczność zróżnicowania refundacji w odniesieniu do niektórych produktów, w zależności od ich miejsca przeznaczenia.

(7) Refundację należy ustalać raz na miesiąc. W tym odstępie czasu może ona zostać zmieniona.

(8) Niektóre produkty przetworzone na bazie kukurydzy mogą być poddane obróbce termicznej, która stwarza ryzyko przyznania refundacji nieodpowiadającej jakości produktu. Należy uściślić, że produkty te, zawierające wstępnie żelatynizowaną skrobię, nie mogą korzystać z refundacji wywozowej.

(9) Komitet Zarządzający ds. Zbóż nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Refundacje wywozowe dla produktów, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1518/95, ustala się w wysokości podanej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

*W imieniu Komisji*

Jean-Luc DEMARTY

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich*

---

## ZAŁĄCZNIK

## do rozporządzenia Komisji z dnia 27 września 2007 r. ustalającego refundacje wywozowe dla produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu

| Kod produktu                   | Miejsce przeznaczenia | Jednostka miary | Wysokość refundacji | Kod produktu                   | Miejsce przeznaczenia | Jednostka miary | Wysokość refundacji |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|
| 1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 5,28                | 1104 23 10 9300                | C10                   | EUR/t           | 4,34                |
| 1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 4,52                | 1104 29 11 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 4,52                | 1104 29 51 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1102 90 10 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1104 29 55 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1102 90 10 9900                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1104 30 10 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1102 90 30 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1104 30 90 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,94                |
| 1103 19 40 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1107 10 11 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 6,79                | 1107 10 91 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 5,28                | 1108 11 00 9200                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 4,52                | 1108 11 00 9300                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup> | C10                   | EUR/t           | 4,52                | 1108 12 00 9200                | C10                   | EUR/t           | 6,03                |
| 1103 19 10 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1108 12 00 9300                | C10                   | EUR/t           | 6,03                |
| 1103 19 30 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1108 13 00 9200                | C10                   | EUR/t           | 6,03                |
| 1103 20 60 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1108 13 00 9300                | C10                   | EUR/t           | 6,03                |
| 1103 20 20 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1108 19 10 9200                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1104 19 69 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1108 19 10 9300                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1104 12 90 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1109 00 00 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| 1104 12 90 9300                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup> | C10                   | EUR/t           | 5,91                |
| 1104 19 10 9000                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup> | C10                   | EUR/t           | 4,52                |
| 1104 19 50 9110                | C10                   | EUR/t           | 6,03                | 1702 30 91 9000                | C10                   | EUR/t           | 5,91                |
| 1104 19 50 9130                | C10                   | EUR/t           | 4,90                | 1702 30 99 9000                | C10                   | EUR/t           | 4,52                |
| 1104 29 01 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 40 90 9000                | C10                   | EUR/t           | 4,52                |
| 1104 29 03 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 90 50 9100                | C10                   | EUR/t           | 5,91                |
| 1104 29 05 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 90 50 9900                | C10                   | EUR/t           | 4,52                |
| 1104 29 05 9300                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 90 75 9000                | C10                   | EUR/t           | 6,19                |
| 1104 22 20 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 1702 90 79 9000                | C10                   | EUR/t           | 4,30                |
| 1104 22 30 9100                | C10                   | EUR/t           | 0,00                | 2106 90 55 9000                | C14                   | EUR/t           | 4,52                |
| 1104 23 10 9100                | C10                   | EUR/t           | 5,66                |                                |                       |                 |                     |

<sup>(1)</sup> Produktom poddanym obróbce termicznej powodującej wstępną żelatynizację skrobi nie przyznaje się żadnej refundacji.

<sup>(2)</sup> Refundacje przyznaje się zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2730/75 (Dz.U. L 281 z 1.11.1975, str. 20), ze zmianami.

Uwaga.: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” zostały określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), ze zmianami.

Cyfrowe kody miejsc przeznaczenia zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11).

Inne miejsca przeznaczenia określa się następująco:

C10: Wszystkie miejsca przeznaczenia.

C14: Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Szwajcarii i Liechtensteinu.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1116/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające refundacje wywozowe do mieszanek paszowych pochodzenia zbożowego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W myśl art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 różnica między notowaniami lub cenami produktów, o których mowa w art. 1 wyżej wymienionego rozporządzenia, na rynku światowym a cenami tych produktów we Wspólnocie może być pokryta refundacją wywozową.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1517/95 z dnia 29 czerwca 1995 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 w odniesieniu do ustaleń dotyczących wywozu i przywozu mieszanek paszowych pochodzenia zbożowego oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1162/95 ustanawiające specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz w sektorze zbóż i ryżu<sup>(2)</sup> określiło w art. 2 szczególne kryteria, jakie należy uwzględnić przy wyliczaniu refundacji do tych produktów.
- (3) Przy wyliczaniu należy także uwzględnić zawartość produktów zbożowych. Dla uproszczenia, refundacja powinna być wypłacana do dwóch kategorii „produktów zbożowych”, a więc po pierwsze – kukurydzy, zboża najpowszechniej używanego do produkcji mieszanek

paszowych wywożonych, i produktów na bazie kukurydzy, a po drugie – „innych zbóż”, które są produktami zbożowymi kwalifikującymi się do przyznania refundacji, z wyłączeniem kukurydzy i produktów na bazie kukurydzy. Refundacja powinna być przyznana ze względu na ilość produktu zbożowego zawartego w mieszance paszowej.

- (4) Ponadto kwota refundacji powinna także uwzględniać możliwości i warunki sprzedaży tych produktów na rynku światowym, potrzebę uniknięcia zakłóceń na rynku wspólnotowym i ekonomiczny aspekt wywozu.
- (5) Obecna sytuacja na rynku zbóż, a w szczególności perspektywy zaopatrzenia, uzasadniają zniesienie wszelkich refundacji dotyczących wywozu.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Refundacje wywozowe do mieszanek paszowych, objętych rozporządzeniem (WE) nr 1784/2003 i podlegających rozporządzeniu (WE) nr 1517/95, ustala się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 51.

## ZAŁĄCZNIK

**do rozporządzenia Komisji z dnia 27 września 2007 r. ustalające refundacje wywozowe dla mieszanek paszowych pochodzenia zbożowego**

Kod produktów korzystających z refundacji wywozowych:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,  
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,  
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,  
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

| Produkty zbożowe                                                                                                                                                   | Miejsce przeznaczenia | Jednostka miary | Wysokość refundacji |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|
| Kukurydza i produkty na bazie kukurydzy:<br>produkty o kodach CN 0709 90 60, 0712 90 19,<br>1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50,<br>1104 23, 1904 10 10 | C10                   | EUR/t           | 0,00                |
| Produkty zbożowe z wyłączeniem kukurydzy<br>i produkty na bazie kukurydzy                                                                                          | C10                   | EUR/t           | 0,00                |

Uwaga: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” zostały określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), ze zmianami.

C10: Wszystkie miejsca.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1117/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające refundacje produkcyjne w sektorze zbóż**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1722/93 z dnia 30 czerwca 1993 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzeń Rady (EWG) nr 1766/82 i (EWG) nr 1418/76 dotyczące refundacji produkcyjnych w sektorach zbóż i ryżu, odpowiednio <sup>(2)</sup>, określiło warunki przyznawania refundacji produkcyjnych. Podstawa wyliczenia została określona w art. 3 tego rozporządzenia. Tak wyliczona refundacja, zróżnicowana, w razie potrzeby, dla skrobi ziemniaczanej, powinna być ustalana raz w miesiącu i może być zmieniana, jeśli ceny kukurydzy i/lub pszenicy ulegną znaczącej zmianie.
- (2) W celu określenia dokładnej kwoty do wypłaty przy wyliczaniu ustalanych przez niniejsze rozporządzenie

refundacji produkcyjnych należy użyć współczynników podanych w załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 1722/93.

- (3) Komitet Zarządzający ds. Zbóż nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Refundację produkcyjną wyrażoną na tonę skrobi kukurydzianej o której mowa w art. 3 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1722/93, ustala się w wysokości:

- a) 0,00 EUR/t dla skrobi kukurydzianej, pszennej i jęczmiennej;
- b) 0,00 EUR/t dla skrobi ziemniaczanej.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 159 z 1.7.1993, str. 112. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1950/2005 (Dz.U. L 312 z 29.11.2005, str. 18).

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1118/2007****z dnia 27 września 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1555/96 odnośnie do wartości progowych dodatkowych należności na pomidory**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1555/96 <sup>(2)</sup> z dnia 30 lipca 1996 r. w sprawie zasad stosowania dodatkowych należności przywozowych do owoców i warzyw przewiduje stosowanie nadzoru w odniesieniu do przywozu produktów określonych w jego załączniku. Nadzór ten jest stosowany zgodnie z zasadami przewidzianymi w art. 308d rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny <sup>(3)</sup>.

(2) W celu zastosowania art. 5 ust. 4 Porozumienia w sprawie rolnictwa <sup>(4)</sup>, zawartego w trakcie wielostron-

nych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, i na podstawie ostatnich danych dotyczących lat 2004, 2005 i 2006, należy zmienić wartości progowe dodatkowych należności na pomidory.

(3) W konsekwencji należy zmienić rozporządzenie (WE) nr 1555/96.

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Świeżych Owoców i Warzyw,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 1555/96 zastępuje się tekstem ujętym w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 października 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 47/2003 (Dz.U. L 7 z 11.1.2003, str. 64).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 193 z 3.8.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 977/2007 (Dz.U. L 217 z 22.8.2007, str. 9).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 214/2007 (Dz.U. L 62 z 1.3.2007, str. 6).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 22.

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

Bez uszczerbku dla zasad interpretacji nomenklatury scalonej, opis oznaczenia towarów uznaje się za mający wartość indykatywną. Zakres zastosowania dodatkowych należności jest określony w ramach niniejszego załącznika zgodnie z zasięgiem kodów CN istniejących w momencie przyjęcia niniejszego rozporządzenia.

| Numer porządkowy | Kod CN                                               | Oznaczenie towarów                                                               | Okres stosowania                 | Wartość progowa (w tonach) |
|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 78.0015          | 0702 00 00                                           | Pomidory                                                                         | — od 1 października do 31 maja   | 325 606                    |
| 78.0020          |                                                      |                                                                                  | — od 1 czerwca do 30 września    | 25 103                     |
| 78.0065          | 0707 00 05                                           | Ogórki                                                                           | — od 1 maja do 31 października   | 3 462                      |
| 78.0075          |                                                      |                                                                                  | — od 1 listopada do 30 kwietnia  | 7 332                      |
| 78.0085          | 0709 90 80                                           | Karczochy                                                                        | — od 1 listopada do 30 czerwca   | 5 770                      |
| 78.0100          | 0709 90 70                                           | Cukinie                                                                          | — od 1 stycznia do 31 grudnia    | 37 250                     |
| 78.0110          | 0805 10 20                                           | Pomarańcze                                                                       | — od 1 grudnia do 31 maja        | 271 744                    |
| 78.0120          | 0805 20 10                                           | Klementynki                                                                      | — od 1 listopada do końca lutego | 116 637                    |
| 78.0130          | 0805 20 30<br>0805 20 50<br>0805 20 70<br>0805 20 90 | Mandarynki (wraz z tangerynami i satsumas); wilkingi i podobne hybrydy cytrusowe | — od 1 listopada do końca lutego | 91 359                     |
| 78.0155          | 0805 50 10                                           | Cytryny                                                                          | — od 1 czerwca do 31 grudnia     | 326 811                    |
| 78.0160          |                                                      |                                                                                  | — od 1 stycznia do 31 maja       | 61 504                     |
| 78.0170          | 0806 10 10                                           | Winogrona deserowe                                                               | — od 21 lipca do 20 listopada    | 70 731                     |
| 78.0175          | 0808 10 80                                           | Jabłka                                                                           | — od 1 stycznia do 31 sierpnia   | 882 977                    |
| 78.0180          |                                                      |                                                                                  | — od 1 września do 31 grudnia    | 78 670                     |
| 78.0220          | 0808 20 50                                           | Gruszki                                                                          | — od 1 stycznia do 30 kwietnia   | 239 427                    |
| 78.0235          |                                                      |                                                                                  | — od 1 lipca do 31 grudnia       | 35 716                     |
| 78.0250          | 0809 10 00                                           | Morele                                                                           | — od 1 czerwca do 31 lipca       | 14 163                     |
| 78.0265          | 0809 20 95                                           | Czereśnie                                                                        | — od 21 maja do 10 sierpnia      | 114 530                    |
| 78.0270          | 0809 30                                              | Brzoskwinie, włącznie z nektarynami                                              | — od 11 czerwca do 30 września   | 11 980                     |
| 78.0280          | 0809 40 05                                           | Śliwki                                                                           | — od 11 czerwca do 30 września   | 5 806”                     |

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1119/2007****z dnia 27 września 2007 r.****wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 581/2004 otwierającego stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące określonych rodzajów masła oraz od rozporządzenia (WE) nr 582/2004 otwierającego stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące odtłuszczonego mleka w proszku**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 31 ust. 3 lit. b) i ust. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aktualna sytuacja rynku mleka i przetworów mlecznych umożliwiła wprowadzenie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 660/2007 z dnia 14 czerwca 2007 r. ustalającego refundacje wywozowe w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych <sup>(2)</sup> zapisu o zaprzestaniu udzielania refundacji wywozowych od dnia 15 czerwca 2007 r. Sytuacja ta może się utrzymać przez kilka miesięcy.
- (2) Artykuł 2 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 581/2004 <sup>(3)</sup> oraz art. 2 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 582/2004 <sup>(4)</sup> ustalają okres, w którym można składać oferty przetargowe na refundacje wywozowe dotyczące masła i odtłuszczonego mleka w proszku. Biorąc pod uwagę aktualną sytuację rynku oraz w celu uniknięcia zbędnych obciążeń i procedur administracyjnych, wprowadzenie jednego okresu przetargowego na miesiąc w ostatnim kwartale 2007 r. wydaje się właściwe i wystarczające.
- (3) Należy zatem wprowadzić odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 581/2004 oraz rozporządzenia (WE) nr 582/2004.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 581/2004 okresy przetargowe w miesiącach od października do grudnia 2007 r. wyznacza się następująco:

- <sup>(1)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).
- <sup>(2)</sup> Dz.U. L 155 z 15.6.2007, str. 26.
- <sup>(3)</sup> Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 64. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 276/2007 (Dz.U. L 76 z 16.3.2007, str. 16).
- <sup>(4)</sup> Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 67. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 276/2007.

a) w październiku 2007 r. okres przetargowy zaczyna się 9 a kończy 16 października;

b) w listopadzie 2007 r. okres przetargowy zaczyna się 6 a kończy 13 listopada;

c) w grudniu 2007 r. okres przetargowy zaczyna się 4 a kończy 11 grudnia.

Jeżeli w pierwszy dzień okresu przetargowego wypada dzień świąteczny, okres ten rozpoczyna się kolejnego dnia roboczego. Jeżeli w ostatni dzień okresu przetargowego wypada dzień świąteczny, okres ten zostaje skrócony do poprzedzającego dnia roboczego.

Każdy okres przetargowy rozpoczyna i kończy się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego).

**Artykuł 2**

W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 582/2004 okresy przetargowe w miesiącach od października do grudnia 2007 r. wyznacza się następująco:

a) w październiku 2007 r. okres przetargowy zaczyna się 9 a kończy 16 października;

b) w listopadzie 2007 r. okres przetargowy zaczyna się 6 a kończy 13 listopada;

c) w grudniu 2007 r. okres przetargowy zaczyna się 4 a kończy 11 grudnia.

Jeżeli w pierwszy dzień okresu przetargowego wypada dzień świąteczny, okres ten rozpoczyna się kolejnego dnia roboczego. Jeżeli w ostatni dzień okresu przetargowego wypada dzień świąteczny, okres ten zostaje skrócony do poprzedzającego dnia roboczego.

Każdy okres przetargowy rozpoczyna i kończy się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego).

**Artykuł 3**

Państwa członkowskie informują zainteresowane podmioty gospodarcze o nowych terminach w sposób, który uznają za najwłaściwszy.

*Artykuł 4*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1120/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające stawki refundacji mające zastosowanie do niektórych przetworów mlecznych  
wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

konkretnych stawek na wcześniejsze ustalanie refundacji dotyczących tych produktów powinno umożliwić osiągnięcie tych dwóch celów.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 31 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 31 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 przewiduje, że różnice między cenami produktów objętych art. 1 lit. a), b), c), d), e) i g) tego rozporządzenia na światowym rynku a cenami we Wspólnocie mogą być pokryte refundacją wywozową.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych dla niektórych produktów rolnych wywożonych w postaci towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu oraz kryteriów dla ustalania wysokości kwot takich refundacji <sup>(2)</sup> określa produkty, w stosunku do których ustala się stawkę refundacji, którą stosuje się dla tych produktów wywożonych jako towary objęte załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 1255/1999.

(3) Zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 stawkę refundacji na 100 kilogramów danych produktów podstawowych ustala się co miesiąc.

(4) Jednakże w przypadku niektórych przetworów mlecznych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu istnieje niebezpieczeństwo naruszenia podjętych zobowiązań dotyczących wcześniejszego ustalania wysokich stawek refundacji. Dlatego konieczne jest podjęcie stosownych środków ostrożności, aby zapobiec takiemu niebezpieczeństwu nie wykluczając przy tym zawierania długoterminowych kontraktów. Ustanowienie

(5) Artykuł 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 przewiduje, że przy ustalaniu stawek refundacji należy uwzględnić w stosownych przypadkach refundacje produkcyjne, pomoc finansową oraz inne środki o skutku równoważnym, stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich zgodnie z rozporządzeniem w sprawie wspólnej organizacji rynku danego produktu w odniesieniu do produktów podstawowych objętych załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 lub do produktów powiązanych.

(6) Artykuł 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 przewiduje wypłatę pomocy w odniesieniu do mleka odtłuszczonego przetworzonego na kazeinę wyprodukowanego na terenie Wspólnoty, pod warunkiem że wymienione mleko i wyprodukowana z niego kazeina spełniają odpowiednie standardy.

(7) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1898/2005 z dnia 9 listopada 2005 r. ustanawiające szczegółowe zasady wprowadzenia w życie rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w odniesieniu do środków w zakresie zbytu śmietanki, masła i masła skoncentrowanego na rynku Wspólnoty <sup>(3)</sup> przewiduje, że masło i śmietana po obniżonych cenach powinny być udostępnione dla przemysłu produkującego niektóre towary.

(8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Stawki refundacji obowiązujące w odniesieniu do produktów podstawowych objętych załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 i art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 oraz wywożonych jako towary objęte załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 ustala się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 447/2007 (Dz.U. L 106 z 24.4.2007, str. 31).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 308 z 25.11.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 96/2007 (Dz.U. L 25 z 1.2.2007, str. 6).

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

*W imieniu Komisji*

Heinz ZOUREK

*Dyrektor Generalny ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu*

---

## ZAŁĄCZNIK

**Stawki refundacji obowiązujące od dnia 28 września 2007 r. w odniesieniu do niektórych produktów mlecznych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu <sup>(1)</sup>**

(EUR/100 kg)

| Kod CN        | Opis                                                                                                                                                                                | Stawka refundacji                                                |                         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|               |                                                                                                                                                                                     | W przypadku wcześniej-<br>szego wyzna-<br>czenia refun-<br>dacji | W innych<br>przypadkach |
| ex 0402 10 19 | Mleko w proszku, w granulkach bądź w innej formie stałej, o wagowej zawartości tłuszczu do 1,5 %, bez dodatku cukru bądź innych środków słodzących (PG 2):                          |                                                                  |                         |
|               | a) w przypadku wywozu towarów o kodzie CN 3501;                                                                                                                                     | —                                                                | —                       |
|               | b) w przypadku wywozu pozostałych towarów                                                                                                                                           | 0,00                                                             | 0,00                    |
| ex 0402 21 19 | Mleko w proszku, w granulkach bądź w innej formie stałej, o wagowej zawartości tłuszczu równej 26 %, bez dodatku cukru bądź innych środków słodzących (PG 3):                       |                                                                  |                         |
|               | a) w przypadku wywozu produktów podobnych do PG 3, zawierających masło po obniżonej cenie bądź śmietanę, uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1898/2005;                      | 0,00                                                             | 0,00                    |
|               | b) w przypadku wywozu pozostałych towarów                                                                                                                                           | 0,00                                                             | 0,00                    |
| ex 0405 10    | Masło o wagowej zawartości tłuszczu równej 82 % (PG 6):                                                                                                                             |                                                                  |                         |
|               | a) w przypadku wywozu towarów, zawierających masło po obniżonej cenie lub śmietanę, które zostały wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1898/2005; | 0,00                                                             | 0,00                    |
|               | b) w przypadku wywozu towarów o kodzie CN 2106 90 98 o wagowej zawartości tłuszczu mleka przekraczającej 40 %                                                                       | 0,00                                                             | 0,00                    |
|               | c) w przypadku wywozu pozostałych towarów.                                                                                                                                          | 0,00                                                             | 0,00                    |

<sup>(1)</sup> Stawki określone w niniejszym załączniku nie mają zastosowania do wywozu:

- a) do krajów trzecich: Andory, Stolicy Apostolskiej (Watykanu), Liechtensteinu, Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz do towarów wymienionych w tabelach I i II protokołu 2 do umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską z dnia 22 lipca 1972 r. wywożonych do Konfederacji Szwajcarskiej.
- b) na terytoria państw członkowskich UE, które nie stanowią części obszaru celnego Wspólnoty: do Gibraltaru, Ceuty, Melilli, gmin Livigno i Campione d'Italia, na wyspę Helgoland, Grenlandię, Wyspy Owcze oraz na obszary Republiki Cypryjskiej, nad którymi Rząd Republiki Cypryjskiej nie sprawuje faktycznej kontroli.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1121/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające stawki refundacji do niektórych produktów zbożowych i ryżu wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 3,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 oraz art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003 stanowią, że różnica między notowaniami lub cenami produktów wymienionych w art. 1 każdego z tych rozporządzeń na rynku światowym a cenami wewnątrz Wspólnoty może zostać pokryta refundacją wywozową.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. wdrażające rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych do niektórych produktów rolnych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu oraz kryteria ustalania wysokości sum takich refundacji <sup>(3)</sup>, określa produkty, dla których należy ustalić stawkę refundacji stosowaną w przypadku, jeśli produkty te są wywożone jako towary wymienione odpowiednio w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 lub w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 1785/2003.
- (3) Zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005, stawkę refundacji na 100 kilogramów każdego z omawianych produktów podstawowych ustala się co miesiąc.
- (4) Ustalenie z wyprzedzeniem wysokich stawek refundacji może zagrozić zobowiązaniom podjętym w odniesieniu do refundacji, które mogą zostać przyznane do wywozów produktów rolnych należących do towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu. W takich sytuacjach, niezbędne jest zatem podjęcie środków ostrożności, nie stanowiąc jednak przeszkody dla zawierania umów długoterminowych. Ustalenie specjalnej stawki refundacji dla celów ustalenia refundacji z wyprzedzeniem jest środkiem, który pozwala na osiągnięcie tych różnych celów.
- (5) Uwzględniając porozumienie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie wywozów produktów z ciasta makaronowego ze Wspólnoty do Stanów Zjednoczonych, przyjęte decyzją Rady 87/482/EWG <sup>(4)</sup>, niezbędne jest zróżnicowanie refundacji do produktów objętych kodami CN 1902 11 00 i 1902 19 ze względu na ich miejsce przeznaczenia.
- (6) Zgodnie z art. 15 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005, należy ustalić obniżoną stawkę refundacji wywozowej, uwzględniając wysokość mającej zastosowanie refundacji wywozowej, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1722/93 <sup>(5)</sup>, dla rozpatrywanych produktów podstawowych, stosowaną w zakładanym okresie wytworzenia towarów.
- (7) Napoje alkoholowe uważane są za mniej wrażliwe na cenę zbóż stosowanych do produkcji tych napojów. Niemniej jednak, Protokół 19 do Aktu Przystąpienia Zjednoczonego Królestwa, Irlandii i Danii stanowi, że należy uchwalić środki niezbędne w celu ułatwienia stosowania zbóż wspólnotowych do produkcji napojów alkoholowych pozyskiwanych ze zbóż. Konieczne jest zatem dostosowanie stawki refundacji stosowanej odpowiednio do zbóż wywożonych jako napoje alkoholowe.
- (8) Komitet Zarządzający ds. Zbóż nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Stawki refundacji stosowane do produktów podstawowych wymienionych w załączniku A do rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 i w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 lub w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003 i wywożonych jako towary wymienione odpowiednio w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 lub w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, ustala się na poziomie podanym w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 797/2006 (Dz.U. L 144 z 31.5.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 447/2007 (Dz.U. L 106 z 24.4.2007, str. 31).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 275 z 29.9.1987, str. 36.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 159 z 1.7.1993, str. 112. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1584/2004 (Dz.U. L 280 z 31.8.2004, str. 11).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu

---

## ZAŁĄCZNIK

**Stawki refundacji stosowane od dnia 28 września 2007 r. do niektórych produktów zbożowych i ryżu  
wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu (\*)**

| Kod CN     | Opis produktu <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                    | (EUR/100 kg)<br>Stawka refundacji na 100 kg produktu podstawowego |           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
|            |                                                                                                                                                                                                                 | W przypadku ustalania refundacji z wyprzedzeniem                  | Pozostałe |
| 1001 10 00 | Pszenica durum                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |           |
|            | – przy wywozie towarów objętych kodami CN 1902 11 i 1902 19 do Stanów Zjednoczonych Ameryki                                                                                                                     | —                                                                 | —         |
|            | – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                          | —                                                                 | —         |
| 1001 90 99 | Pszenica zwykła i mieszanka żyta z pszenicą (meslin):                                                                                                                                                           |                                                                   |           |
|            | – przy wywozie towarów objętych kodami CN 1902 11 i 1902 19 do Stanów Zjednoczonych Ameryki                                                                                                                     | —                                                                 | —         |
|            | – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                          |                                                                   |           |
|            | – – jeżeli ma zastosowanie art. 15 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup>                                                                                                                       | —                                                                 | —         |
|            | – – przy wywozie towarów wymienionych w pozycji 2208 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                             | —                                                                 | —         |
|            | – – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                        | —                                                                 | —         |
| 1002 00 00 | Żyto                                                                                                                                                                                                            | —                                                                 | —         |
| 1003 00 90 | Jęczmień                                                                                                                                                                                                        |                                                                   |           |
|            | – – przy wywozie towarów wymienionych w pozycji 2208 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                             | —                                                                 | —         |
|            | – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                          | —                                                                 | —         |
| 1004 00 00 | Owies zwyczajny                                                                                                                                                                                                 | —                                                                 | —         |
| 1005 90 00 | Kukurydza w formie:                                                                                                                                                                                             |                                                                   |           |
|            | – skrobia                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |           |
|            | – – jeżeli ma zastosowanie art. 15 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup>                                                                                                                       | 0,377                                                             | 0,377     |
|            | – – przy wywozie towarów wymienionych w pozycji 2208 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                             | —                                                                 | —         |
|            | – – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                        | 0,377                                                             | 0,377     |
|            | – glukoza, syrop glukozowy, maltodekstryna, syrop maltodekstrynowy objęte kodami CN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 <sup>(4)</sup> : |                                                                   |           |
|            | – – jeżeli ma zastosowanie art. 15 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup>                                                                                                                       | 0,283                                                             | 0,283     |
|            | – – przy wywozie towarów wymienionych w pozycji 2208 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                             | —                                                                 | —         |
|            | – – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                        | 0,283                                                             | 0,283     |
|            | – – przy wywozie towarów wymienionych w pozycji 2208 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                             | —                                                                 | —         |
|            | – inne (w tym nieprzetworzone)                                                                                                                                                                                  | 0,377                                                             | 0,377     |
|            | Skrobia ziemniaczana objęta kodem CN 1108 13 00 podobna do produktu pozyskiwanego z przetworzonej kukurydzy:                                                                                                    |                                                                   |           |
|            | – jeżeli ma zastosowanie art. 15 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup>                                                                                                                         | 0,377                                                             | 0,377     |
|            | – przy wywozie towarów wymienionych w pozycji 2208 <sup>(3)</sup>                                                                                                                                               | —                                                                 | —         |
|            | – w innych przypadkach                                                                                                                                                                                          | 0,377                                                             | 0,377     |

(\*) Stawki określone w niniejszym załączniku nie mają zastosowania do towarów wymienionych w tabelach I i II Protokołu nr 2 do umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarii z dnia 22 lipca 1972 r. wywożonych do Konfederacji Szwajcarii lub do Księstwa Liechtensteinu.

| Kod CN     | Opis produktu <sup>(1)</sup>                             | (EUR/100 kg)<br>Stawka refundacji na 100 kg produktu podstawowego |           |
|------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
|            |                                                          | W przypadku ustalania refundacji z wyprzedzeniem                  | Pozostałe |
| ex 1006 30 | Ryż całkowicie bielony:                                  |                                                                   |           |
|            | – okrągłoziański                                         | —                                                                 | —         |
|            | – średnioziarnisty                                       | —                                                                 | —         |
|            | – długoziarnisty                                         | —                                                                 | —         |
| 1006 40 00 | Ryż łamany                                               | —                                                                 | —         |
| 1007 00 90 | Ziarno sorgo, inne niż mieszańcowe, przeznaczone na siew | —                                                                 | —         |

<sup>(1)</sup> W odniesieniu do produktów rolnych pozyskanych w drodze przetworzenia produktu podstawowego lub/i produktów powiązanych, stosuje się współczynniki określone w załączniku V do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1043/2005.

<sup>(2)</sup> Omawiane produkty wchodzi w zakres kodu CN 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Towary wymienione w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 lub towary, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2825/93 (Dz.U. L 258 z 16.10.1993, str. 6).

<sup>(4)</sup> W odniesieniu do syropów objętych kodami CN 1702 30 99, 1702 40 90 i 1702 60 90, pozyskanych w drodze mieszania syropów glukozowego i fruktozowego, refundacje wywozowe odnoszą się tylko do syropu glukozowego.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1122/2007****z dnia 27 września 2007 r.****ustalające stawki refundacji do niektórych produktów sektora cukru wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku cukru <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 2 lit. a) oraz ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 33 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowi, iż różnica między cenami na rynku światowym produktów wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b), c), d) i g) tego rozporządzenia a cenami wewnątrz Wspólnoty może zostać pokryta refundacją wywozową, gdy produkty te są wywożone jako towary wymienione w załączniku VII do wymienionego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych dla niektórych produktów rolnych wywożonych w postaci towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu oraz kryteriów dla ustalania wysokości kwot takich refundacji <sup>(2)</sup> określa produkty, dla których należy ustalić stawkę refundacji, stosowaną w przypadku, gdy produkty te są wywożone jako towary wymienione w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.
- (3) Zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 stawkę refundacji ustala się co miesiąc na 100 kg każdego z rozpatrywanych produktów podstawowych.
- (4) Artykuł 33 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowi, że refundacja wywozowa do produktu będącego składnikiem towaru nie może być wyższa niż ta obowiązująca

zująca w stosunku do tego samego produktu wywożonego bez dalszego przetwarzania.

- (5) Zważywszy na fakt, iż obecnie niemożliwe jest określenie sytuacji na rynku w ciągu kilku następnych miesięcy, refundacje, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, mogą być ustalone z wyprzedzeniem.
- (6) Ustalenie z wyprzedzeniem wysokich stawek refundacji może zagrozić zobowiązaniom podjętym w odniesieniu do refundacji, które mogą zostać przyznane do wywozów produktów rolnych należących do towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu. W takich sytuacjach niezbędne jest zatem zastosowanie środków ostrożności, nie stanowiąc jednak przeszkody dla zawierania umów długoterminowych. Ustalenie określonej stawki refundacji dla celów ustalenia refundacji z wyprzedzeniem jest środkiem, który pozwala na osiągnięcie tych różnych celów.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Stawki refundacji stosowane do produktów podstawowych wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 oraz par. 1 art. 1 i art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 i wywożonych jako towary wymienione w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 318/2006 ustala się na poziomie podanym w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 września 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1585/2006 (Dz.U. L 294 z 25.10.2006, str. 19).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 447/2007 (Dz.U. L 106 z 24.4.2007, str. 31).

## ZAŁĄCZNIK

**Stawki refundacji stosowane od dnia 28 września 2007 r. do niektórych produktów z sektora cukru wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu <sup>(1)</sup>**

| Kod CN     | Opis         | Stawka refundacji na 100 kg (w EUR)              |       |
|------------|--------------|--------------------------------------------------|-------|
|            |              | W przypadku ustalania refundacji z wyprzedzeniem | Inne  |
| 1701 99 10 | Cukier biały | 34,07                                            | 34,07 |

<sup>(1)</sup> Stawki określone w niniejszym załączniku nie mają zastosowania do wywozu:

- do krajów trzecich: Albanii, Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, Serbii, Czarnogóry, Kosowa, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Andory, Stolicy Apostolskiej (Watykanu), Liechtensteinu oraz do towarów wymienionych w tabelach I i II protokołu 2 do umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską z dnia 22 lipca 1972 r. wywożonych do Konfederacji Szwajcarskiej.
- na terytoria państw członkowskich UE, które nie stanowią części obszaru celnego Wspólnoty: do Gibraltaru, Ceuty, Melilli, gmin Livigno i Campione d'Italia, na wyspę Helgoland, Grenlandię, Wyspy Owcze oraz na obszary Republiki Cypryjskiej, nad którymi Rząd Republiki Cypryjskiej nie sprawuje faktycznej kontroli.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1123/2007****z dnia 27 września 2007 r.****dotyczące wydawania pozwoleń na przywóz ryżu w ramach kontyngentów taryfowych otwartych  
rozporządzeniem (WE) nr 327/98 dla podokresu wrzesień 2007 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu<sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz<sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 2,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 327/98 z dnia 10 lutego 1998 r. otwierające niektóre kontyngenty celne na przywóz ryżu i ryżu łamanego oraz stanowiące o administrowaniu nimi<sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 5 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 327/98 otworzyło niektóre kontyngenty taryfowe na przywóz ryżu i ryżu łamanego i ustanowiło zarządzanie nimi według krajów pochodzenia i w podziale na podokresy zgodnie z załącznikiem IX do wymienionego rozporządzenia.
- (2) Podokres we wrześniu jest czwartym podokresem dla kontyngentu przewidzianego w art. 1 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 327/98 i trzecim podokresem dla kontyngentów przewidzianych w lit. d) tego ustępu i pierwszym podokresem dla kontyngentu przewidzianego w lit. e) tego ustępu.
- (3) Z komunikatu sporządzonego zgodnie z art. 8 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 327/98 wynika, że w odniesieniu do kontyngentów o numerach porządkowych 09.4130, 09.4117, 09.4118, 09.4119 i 09.4168 wnioski złożone w ciągu pierwszych dziesięciu dni roboczych września 2007 r., zgodnie z art. 4 ust. 1 wymie-

nionego rozporządzenia, odnoszą się do ilości większej niż ilość dostępna. Należy zatem określić, na jakie ilości pozwolenia mogą być wydawane, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski dla danych kontyngentów.

- (4) Ponadto z wymienionego wyżej komunikatu wynika, że w odniesieniu do kontyngentów o numerach porządkowych 09.4127, 09.4128, 09.4129 i 09.4112 wnioski złożone w ciągu pierwszych dziesięciu dni roboczych września 2007 r., zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 327/98, odnoszą się do ilości mniejszej niż ilość dostępna lub równej ilości dostępnej.
- (5) Ilości niewykorzystane dla podokresu wrzesień w odniesieniu do kontyngentów o numerach porządkowych 09.4127, 09.4128 i 09.4129 zostają przeniesione do kontyngentu o numerze porządkowym 09.4138 na następny podokres obowiązywania kontyngentu zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 327/98.
- (6) Należy zatem ustalić w odniesieniu do kontyngentów o numerach porządkowych 09.4138 i 09.4168 całkowite ilości dostępne w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu zgodnie z art. 5 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 327/98,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Wnioski o pozwolenia na przywóz ryżu objętego kontyngentami o numerach porządkowych 09.4130, 09.4117, 09.4118, 09.4119 i 09.4168, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 327/98, złożone w ciągu pierwszych dziesięciu dni roboczych września 2007 r., stanowią podstawę do wydania pozwoleń na ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, pomnożone przez współczynniki przydziału ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Całkowite ilości dostępne w ramach kontyngentów o numerach porządkowych 09.4138 i 09.4168, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 327/98, w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu ustala się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 797/2006 (Dz.U. L 144 z 31.5.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 289/2007 (Dz.U. L 78 z 17.3.2007, str. 17).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 37 z 11.2.1998, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2019/2006 (Dz.U. L 384 z 29.12.2006, str. 48).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

*W imieniu Komisji*

Jean-Luc DEMARTY

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich*

---

## ZAŁĄCZNIK

Ilości, które mają zostać przydzielone w podokresie obowiązywania kontyngentu wrzesień 2007 r., oraz ilości dostępne w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 327/98:

- a) Kontyngent na ryż bielony lub półbielony objęty kodem CN 1006 30, o którym mowa w art. 1 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 327/98:

| Pochodzenie               | Numer porządkowy | Współczynnik przydziału na podokres wrzesień 2007 r. | Całkowite ilości dostępne w podokresie październik 2007 r. (kg) |
|---------------------------|------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Stany Zjednoczone Ameryki | 09.4127          | — <sup>(2)</sup>                                     |                                                                 |
| Tajlandia                 | 09.4128          | — <sup>(2)</sup>                                     |                                                                 |
| Australia                 | 09.4129          | — <sup>(2)</sup>                                     |                                                                 |
| Inne pochodzenie          | 09.4130          | 83,630141 %                                          |                                                                 |
| Wszystkie kraje           | 09.4138          |                                                      | 16 206 129                                                      |

- b) Kontyngent na ryż bielony lub półbielony objęty kodem CN 1006 30 40, o którym mowa w art. 1 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 327/98:

| Pochodzenie               | Numer porządkowy | Współczynnik przydziału na podokres wrzesień 2007 r. |
|---------------------------|------------------|------------------------------------------------------|
| Tajlandia                 | 09.4112          | — <sup>(2)</sup>                                     |
| Stany Zjednoczone Ameryki | 09.4116          | — <sup>(3)</sup>                                     |
| Indie                     | 09.4117          | 19,261642 %                                          |
| Pakistan                  | 09.4118          | 33,333333 %                                          |
| Inne pochodzenie          | 09.4119          | 20,000000 %                                          |
| Wszystkie kraje           | 09.4166          | — <sup>(3)</sup>                                     |

- c) Kontyngent na ryż łamany objęty kodem CN 1006 40, o którym mowa w art. 1 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 327/98:

| Pochodzenie     | Numer porządkowy | Współczynnik przydziału na podokres wrzesień 2007 r. | Całkowite ilości dostępne w podokresie październik 2007 r. (kg) |
|-----------------|------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Wszystkie kraje | 09.4168          | 1,505425 %                                           | 0                                                               |

<sup>(1)</sup> Współczynnik przydziału nie ma zastosowania dla tego podokresu: Komisja nie otrzymała żadnego wniosku o wydanie pozwolenia.

<sup>(2)</sup> Wnioskowane ilości są mniejsze niż ilości dostępne lub równe im: wszystkie wnioski mogą zatem zostać zaakceptowane.

<sup>(3)</sup> Brak ilości dostępnej dla tego podokresu.

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## RADA

## DECYZJA RADY

**z dnia 26 września 2007 r.**

**w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Łotwy**

(2007/620/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając decyzję Rady 2006/524/WE, Euratom z dnia 11 lipca 2006 r. w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Republiki Czeskiej, Niemiec, Estonii, Hiszpanii, Francji, Włoch, Łotwy, Litwy, Luksemburga, Węgier, Malty, Austrii, Słowenii i Słowacji <sup>(1)</sup> na okres od dnia 21 września 2006 r. do dnia 20 września 2010 r.,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Łotwy,

po zasięgnięciu opinii Komisji,

a także mając na uwadze, że stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Łotwy zwoleń się w związku z rezygnacją pana Andrisa BĒRZIŅŠA,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Pan Gundars STRAUTMANIS zostaje mianowany członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, na miejsce pana Andrisa BĒRZIŅŠA, na okres pozostający do końca jego kadencji, czyli do dnia 20 września 2010 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 września 2007 r.

W imieniu Rady

J. SILVA

Przewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 207 z 28.7.2006, str. 30.

**DECYZJA RADY**  
**z dnia 26 września 2007 r.**  
**w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Danii**  
(2007/621/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając decyzję Rady 2006/703/WE, Euratom z dnia 16 października 2006 r. w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(1)</sup> na okres od dnia 21 września 2006 r. do dnia 20 września 2010 r.,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Danii,

uwzględniając opinię Komisji,

a także mając na uwadze, że stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Danii zwołnię się w związku z rezygnacją pani Randi IVERSEN,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Pani Mette KINDBERG zostaje mianowana członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, na miejsce pani Randi IVERSEN, na okres pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 20 września 2010 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 września 2007 r.

*W imieniu Rady*  
J. SILVA  
Przewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 291 z 21.10.2006, str. 33.

**DECYZJA RADY****z dnia 26 września 2007 r.****dotycząca mianowania członka Europejskiego Komitetu Społeczno-Ekonomicznego z Włoch  
i zmieniająca decyzje 2006/524/WE, Euratom i 2006/651/WE, Euratom****(2007/622/WE, Euratom)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Włoch,

po uzyskaniu opinii Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady 2006/524/WE, Euratom z dnia 11 lipca 2006 r. w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z Republiki Czeskiej, Niemiec, Estonii, Hiszpanii, Francji, Włoch, Łotwy, Litwy, Luksemburga, Węgier, Malty, Austrii, Słowenii i Słowacji <sup>(1)</sup> oraz decyzją Rady 2006/651/WE, Euratom z dnia 15 września 2006 r. w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Społeczno-Ekonomicznego z Belgii, Grecji, Irlandii, Cypru, Niemiec, Polski, Portugalii, Finlandii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa oraz dwóch członków z Włoch <sup>(2)</sup> Rada mianowała członków tego komitetu na okres od 21 września 2006 r. do 20 września 2010 r.
- (2) Stanowisko członka Komitetu z Włoch zwolniło się w związku z rezygnacją pana Paola NICOLETTIEGO,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Pan Marco FELISATI zostaje mianowany członkiem Europejskiego Komitetu Społeczno-Ekonomicznego, na miejsce pana Paola NICOLETTIEGO, na okres pozostający do końca kadencji, czyli do 20 września 2010 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 września 2007 r.

W imieniu Rady

J. SILVA

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 207 z 28.7.2006, str. 30.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 269 z 28.9.2006, str. 13.

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 31 sierpnia 2007 r.

**powołująca Grupę Wysokiego Szczebla Niezależnych Partnerów ds. Obciążeń Administracyjnych**

(2007/623/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 24 stycznia Komisja przyjęła komunikat zatytułowany „Program działań na rzecz zmniejszenia obciążeń administracyjnych w Unii Europejskiej”<sup>(1)</sup>, w którym wyraziła zamiar jego realizacji na zasadach przejrzystości, poprzez włączenie partnerów z całej Unii Europejskiej oraz ciągłe korzystanie z ich pomocy.

(2) Powyższy program działania został zatwierdzony przez Radę Europejską obradującą wiosną 2007 r., która podkreśliła cel, jakim jest redukcja obciążeń administracyjnych o 25 % do 2012 r.

(3) Obecnie Komisja przeprowadza konsultacje i współpracuje ze specjalistami z państw członkowskich za pośrednictwem Grupy Wysokiego Szczebla Krajowych Ekspertów w Dziedzinie Regulacji Prawnych ds. Lepszego Prawodawstwa, mając na celu zapewnienie równej, efektywnej komunikacji z innymi partnerami, których wkład jest niezbędny dla osiągnięcia ambitnego celu redukcji; zgodnie z ww. komunikatem Komisja może w razie potrzeby zwrócić się do specjalistów w organach doradczych.

(4) W związku z powyższym konieczne jest ustanowienie grupy specjalistów w dziedzinie redukcji obciążeń administracyjnych oraz zdefiniowanie jej zadań i struktury.

(5) Zadaniem grupy będzie doradztwo Komisji związane z programem działań, w szczególności odnośnie do środków redukujących obciążenia administracyjne, proponowanych przez konsultantów, w drodze konsultacji internetowych oraz w lokalnych grupach roboczych w państwach członkowskich.

(6) Grupa powinna składać się z niezależnych partnerów wysokiego szczebla, wybranych na podstawie ich kompetencji w dziedzinie poprawy prawodawstwa i/lub obszarów polityki objętych zakresem programu działań. Komisja zapewnia, że interesy małych i średnich przedsiębiorstw, partnerów społecznych, organizacji konsumenckich i organizacji działających na rzecz ochrony środowiska, łącznie z organizacjami pozarządowymi, są odpowiednio reprezentowane.

(7) Bez uszczerbku dla przepisów Komisji dotyczących bezpieczeństwa, znajdujących się w załączniku do decyzji Komisji 2001/844/WE, EWWiS, Euratom, należy określić zasady dotyczące ujawniania informacji przez członków grupy<sup>(2)</sup>.

(8) Dane osobowe członków grupy powinny być przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>(3)</sup>.

(9) Należy ustalić okres stosowania niniejszej decyzji. W odpowiednim czasie Komisja rozważy celowość przedłużenia tego okresu,

<sup>(1)</sup> COM(2007) 23 wersja ostateczna z dnia 24 stycznia 2007 r.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 317 z 3.12.2001, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2006/548/WE, Euratom (Dz.U. L 215 z 5.8.2006, str. 38).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, str. 1.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

#### Artykuł 1

### **Grupa Wysokiego Szczebla Niezależnych Partnerów ds. Obciążeń Administracyjnych**

Niniejszym powołuje się Grupę Wysokiego Szczebla Niezależnych Partnerów ds. Obciążeń Administracyjnych, zwaną dalej „grupą”, ze skutkiem od dnia 31 sierpnia 2007 r.

#### Artykuł 2

##### **Zadanie**

Zadaniem grupy jest doradztwo Komisji w związku z programem działań na rzecz zmniejszenia obciążeń administracyjnych w Unii Europejskiej, którego celem jest redukcja o 25 % do roku 2012 obciążeń administracyjnych związanych z działalnością gospodarczą, wynikających z prawodawstwa UE.

W szczególności zadaniem grupy będzie:

- zapewnienie doradztwa w zakresie środków redukujących obciążenia administracyjne, zaproponowanych przez konsultantów, w drodze konsultacji internetowych oraz w lokalnych grupach roboczych w państwach członkowskich,
- doradztwo Komisji na jej wniosek w zakresie spraw metodologicznych, które mogą pojawić w związku z programem działań,
- wskazywanie, które z dodatkowych przepisów aktualnego ustawodawstwa mogłyby zostać włączone do próby pomiarowej, obejmującej całą UE, w przypadku gdy jest to konieczne.

Zlecenie zostaje udzielone na okres trzech lat: może zostać przedłużone w drodze decyzji Komisji.

#### Artykuł 3

##### **Konsultacje**

1. Komisja może konsultować się z grupą w każdej sprawie związanej z realizacją programu działań na rzecz zmniejszenia obciążeń administracyjnych w Unii Europejskiej.

2. Przewodniczący grupy może doradzić Komisji skonsultowanie się z grupą w sprawie konkretnego zagadnienia. Grupa zapewnia doradztwo wyłącznie na wniosek Komisji przedstawiony na piśmie.

#### Artykuł 4

##### **Skład i powoływanie**

1. W skład grupy wchodzi nie więcej niż 15 członków.

2. Komisja powołuje przewodniczącego grupy. Członkowie grupy są następnie wyznaczani przez Komisję w porozumieniu z przewodniczącym spośród wysokiego szczebla partnerów posiadających kompetencje w dziedzinie określonej w art. 2 i art. 3 ust. 1.

Członkowie są wybierani na podstawie ich kompetencji w zakresie lepszego prawodawstwa i/lub dziedzin polityki objętych zakresem programu działań. Komisja zapewnia odpowiednie reprezentowanie interesów małych i średnich przedsiębiorstw, partnerów społecznych, organizacji konsumenckich i organizacji działających na rzecz ochrony środowiska, łącznie z organizacjami pozarządowymi.

3. Członkowie są powoływani jako osoby prywatne i doradzają Komisji niezależnie od jakichkolwiek wpływów z zewnątrz zgodnie z niniejszą decyzją.

4. Członkowie grupy są powoływani na trzyletnią kadencję. Pełnią swoją funkcję do czasu powołania nowych członków lub do czasu upływu swojej kadencji.

5. Członkowie, którzy nie są w stanie dłużej efektywnie przyczyniać się do prac grupy, którzy zrezygnują lub którzy nie spełniają warunków przewidzianych w ust. 3 niniejszego artykułu lub w art. 287 Traktatu, mogą zostać zastąpieni w czasie trwania ich kadencji.

6. Członkowie co roku podpisują zobowiązanie do działania na rzecz interesu publicznego oraz deklarację wskazującą brak lub obecność interesu mogącego naruszać ich obiektywność.

7. Dane członków są publikowane na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu. Dane członków są zbierane, przetwarzane oraz publikowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001.

#### Artykuł 5

##### **Działanie**

1. W porozumieniu z Komisją, w celu rozpatrzenia specyficznych zagadnień i zgodnie z warunkami ustalonymi przez grupę, mogą być tworzone podgrupy. Takie podgrupy zostają rozwiązane po zrealizowaniu ich celów. W stosownych przypadkach należy zwracać się o przedstawienie opinii działających grup partnerów, posiadających kompetencje sektorowe, oraz przysyłać je grupom i podgrupom.

2. Komisja albo przewodniczący w porozumieniu z Komisją może zwrócić się do specjalistów albo obserwatorów, posiadających specyficzne kompetencje w zakresie przedmiotu obrad, z zapytaniem o uczestnictwo w obradach grupy lub podgrupy, jeżeli jest to użyteczne i/lub konieczne.

3. Informacje uzyskane poprzez uczestnictwo w obradach grupy lub podgrupy nie są ujawniane, jeżeli zdaniem Komisji informacje te są związane ze sprawami poufnymi.

4. Grupy i podgrupy spotykają się zazwyczaj na wniosek Komisji zgodnie z ustaloną przez nią procedurą i planem. Służby sekretarskie zapewnia Dyrekcja Generalna ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu.

5. Grupa przyjmuje własny regulamin wewnętrzny na podstawie standardowego regulaminu wewnętrznego, przyjętego przez Komisję<sup>(1)</sup>.

6. Komisja zasadniczo publikuje w Internecie, w języku oryginalnym przedmiotowego dokumentu, wszelkie ważne podsumowania lub wnioski, będące rezultatem prac grupy.

## Artykuł 6

### Koszty spotkań

Komisja zwraca koszty podróży oraz, w stosownych przypadkach, koszty pobytu członków, specjalistów oraz obserwatorów w związku z działaniem grupy zgodnie z zasadami Komisji dotyczącymi wynagradzania specjalistów zewnętrznych.

Członkowie, specjaliści oraz obserwatorzy nie są wynagradzani za świadczone usługi.

Koszty spotkań są zwracane w ramach limitów przydziału ustalonego rocznie przez właściwe służby Komisji.

## Artykuł 7

### Stosowalność

Decyzję stosuje się w okresie trzech lat po przyjęciu jej przez Komisję.

Sporządzono w Brukseli, dnia 31 sierpnia 2007 r.

W imieniu Komisji  
Günter VERHEUGEN  
Wiceprzewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Zob. standardowe zasady procedury – załącznik III do dokumentu SEC(2005) 1004.

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 27 września 2007 r.****zmieniająca decyzję 2006/800/WE celem przedłużenia stosowania planów zwalczania klasycznego pomoru świń u dzików i szczepień interwencyjnych dzików przeciwko tej chorobie w Bułgarii***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 4457)***(Jedynie tekst w języku bułgarskim jest autentyczny)****(2007/624/WE)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2001/89/WE z dnia 23 października 2001 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania klasycznego pomoru świń <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 16 ust. 1 akapit drugi oraz art. 20 ust. 2 akapit czwarty,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2006/800/WE z dnia 23 listopada 2006 r. zatwierdzająca plany zwalczania klasycznego pomoru świń u dzików i szczepień interwencyjnych dzików w Bułgarii <sup>(2)</sup> została przyjęta w ramach środków zwalczania klasycznego pomoru świń.
- (2) Władze Bułgarii poinformowały Komisję o rozwoju tej choroby w Bułgarii.
- (3) Biorąc pod uwagę sytuację epidemiologiczną w Bułgarii, właściwe jest przedłużenie stosowania zatwierdzonych planów zwalczania i szczepień interwencyjnych.

- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Artykuł 4 decyzji 2006/800/WE otrzymuje brzmienie:

**„Artykuł 4****Stosowanie**

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 grudnia 2007 r.”.

**Artykuł 2**

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Bułgarii.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 316 z 1.12.2001, str. 5. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/104/WE (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 352).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 325 z 24.11.2006, str. 35.

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 27 września 2007 r.****zmieniająca decyzję 2006/802/WE celem przedłużenia stosowania planów zwalczania klasycznego pomoru świń u dzików i szczepień interwencyjnych dzików oraz świń hodowlanych przeciwko tej chorobie w Rumunii***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 4458)***(Jedynie tekst w języku rumuńskim jest autentyczny)***(2007/625/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2001/89/WE z dnia 23 października 2001 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania klasycznego pomoru świń<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 16 ust. 1 akapit drugi, art. 19 ust. 3 akapit drugi oraz art. 20 ust. 2 akapit czwarty,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2006/802/WE z dnia 23 listopada 2006 r. zatwierdzająca plany zwalczania klasycznego pomoru świń w populacji dzików i szczepień interwencyjnych dzików oraz świń hodowlanych przeciwko tej chorobie w Rumunii<sup>(2)</sup> została przyjęta w ramach środków zwalczania klasycznego pomoru świń.
- (2) Władze Rumunii poinformowały Komisję o rozwoju tej choroby w Rumunii.
- (3) Biorąc pod uwagę sytuację epidemiologiczną w Rumunii, właściwe jest przedłużenie stosowania zatwierdzonych planów zwalczania i szczepień interwencyjnych.

- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Artykuł 8 decyzji 2006/802/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

**Stosowanie**

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 grudnia 2007 r.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Rumunii.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 września 2007 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 316 z 1.12.2001, str. 5. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/104/WE (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 352).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 329 z 25.11.2006, str. 34. Decyzja zmieniona decyzją 2007/522/WE (Dz.U. L 193 z 25.7.2007, str. 23).